

## La discutible relevancia histórica de KTU 1.78

### The Debatable Historical Relevance of KTU 1.78

*Marcelino Guerrero*

[A pesar de la meritoria traducción de KTU 1.78, y de la identificación del eclipse de sol descrito en el documento, el cual fue visible en Ugarit el día 21 de enero del 1192 a.C., y que M. Dietrich y O. Loretz proponen en “Der Untergang von Ugarit am 21. Januar 1192 v. Chr.?”, esta identificación no se puede aceptar como un hecho incontrovertible. En cambio, debe considerarse como una hipótesis, entre muchas otras, y no precisamente la más probable. Por otro lado, la reconstrucción histórica sobre los momentos finales de la ciudad, sugerida por los mencionados autores, está basada en un malentendido sobre las circunstancias del descubrimiento de la tablilla, por lo que esta reconstrucción no se sostiene.]

**Palabras clave:** astronomía, eclipse, cronología.

[Despite its meritorious translation of KTU 1.78, the identification that in “Der Untergang von Ugarit am 21. Januar 1192 v. Chr.?” M. Dietrich and O. Loretz propose the supposed solar eclipse described in that document with which it was visible in Ugarit on January 21, 1192 BC in no way can it be considered an established fact, but only one hypothesis among other possible ones, and not exactly the best supported one. On the other hand, the historical reconstruction suggested by these authors of the final moments of the city is based on a misunderstanding about the circumstances of the discovery of the tablet, and is therefore unsustainable.]

**Keywords:** astronomy, eclipse, chronology.

La fecha de 1192 a.C., propuesta por Dietrich y Loretz<sup>1</sup> a partir de su lectura de la tablilla KTU 1.78 (RS 12.061=PRU 2, 162), goza actualmente de amplia aceptación como indiscutible *terminus post quem* para la caída de Ugarit, tanto en la literatura especializada<sup>2</sup> como en las más recientes obras de síntesis.<sup>3</sup> Su popularidad se nutre de dos fuentes: la muy plausible interpretación de la tablilla como la descripción de un eclipse solar, que en principio abre la posibilidad de

---

1. M. Dietrich, O. Loretz, “Der Untergang von Ugarit am 21. Januar 1192 v. Chr.? Der astronomisch-hepatoskopische Bericht KTU 1.78 (= RS 12.061)”, *UF* 34 (2002), pp. 53–74.

2. Por ejemplo, I.K.H. Halayka, “The Demise of Ugarit in the Light of its Connections with Hatti”, *UF* 42 (2010), p. 324; D. Kaniewski *et al.*, “The Sea Peoples, from Cuneiform Tablets to Carbon Dating”, *PLoS ONE* 6 (2011), p. 5.

3. En particular, G. Lehman, “Aegean-style pottery in Syria and Lebanon during Iron Age I”, en A.E. Killebrew, G. Lehmann (eds.), *The Philistines and Other ‘Sea Peoples’ in Text and Archaeology*, Atlanta 2013, p. 310 y n. 16; E. Cline, *1177 a.C. El año en que la civilización se derrumbó*, Barcelona 2016, p. 162; A.B. Knapp, S.W. Manning, “Crisis in Context: The End of the Late Bronze Age in the Eastern Mediterranean”, *AJA* 120/1 (2016), p. 128.

determinar su fecha con exactitud astronómica; y sobre todo, su coincidencia con una propuesta anterior, basada en un sincronismo con la cronología egipcia proporcionado por otra tablilla, RS 86.2230 (RSO 14, 18), que se encontró en 1986 en la “Maison d’Urtenu”.

En efecto, el 21 de enero de 1192 a.C. un eclipse de magnitud 94% fue visible desde Ras Shamra-Ugarit, entre las 11h 45m y las 14h 45m.<sup>4</sup> Por otra parte, RS 86.2230 es el encabezamiento de una carta remitida a ‘Ammurapi, el último rey de Ugarit, por cierto Beya, que se ha identificado con *Bzy*, gran canciller y poder en la sombra en Egipto en la época de Siptah.<sup>5</sup> Dado que el reinado de Siptah se sitúa entre 1194-1188 a.C.,<sup>6</sup> y que *Bzy* fue ejecutado en el año 5 de este faraón,<sup>7</sup> la carta se fecharía entre 1194-1190 a.C., en una correspondencia casi perfecta con la datación basada en cálculos astronómicos.

Aunque es indudable que la obtención de resultados tan similares a partir de metodologías tan distintas ejerce un efecto seductor muy poderoso, ello no los exime del análisis crítico. Pero sorprendentemente, la propuesta de Dietrich y Loretz se ha incorporado sin más trámites a la literatura académica en condición de hecho establecido, no sólo obviando la necesaria comprobación de sus fundamentos, sino también ignorando otras propuestas anteriores,<sup>8</sup> basadas en argumentos de base astronómica más sólidos. Y todo ello, pese a la prudencia manifestada por los autores,<sup>9</sup> ya explícita en el propio título de su trabajo, que se remata con un interrogante.

En la parte final de su artículo, en la creencia de que KTU 1.78 apareció aislada ante la puerta del Palacio Real, Dietrich y Loretz proponen una reconstrucción de los momentos finales de Ugarit, donde los habitantes habrían huido despavoridos ante la visión del eclipse, abandonando para siempre la ciudad y provocando en su estampida la pérdida de la tablilla, que contenía el funesto resultado de unas hepatoscopias practicadas por los sacerdotes de la acrópolis.

En este trabajo, en primer lugar, se expondrán brevemente las principales soluciones que se han presentado para la traducción del documento, que no han sido poco controvertidas. A continuación, se discutirán las no menos diversas interpretaciones y fechas propuestas para el suceso astronómico descrito en KTU 1.78, mostrando en particular cómo la datación de Dietrich y Loretz no es definitiva, sino tan sólo una más entre otras posibles. Para acabar, el estudio del contexto de deposición de la tablilla pondrá de manifiesto la pertenencia de KTU 1.78 al Archivo Oeste, cuyos materiales se dispersaron por la planta baja al incendiarse esta parte del palacio. Estas conclusiones autorizan a cuestionar el valor histórico que actualmente se concede a dicho documento, aunque sin afectar en modo alguno al indiscutible mérito de la traducción ofrecida en su día por Dietrich y Loretz, que es sólida y creíble.

4. UF 34, p. 70, citando las tablas publicadas por M. Kudlek, E.H. Mickler, *Solar and Lunar Eclipses of the Ancient Near East from 3000 B.C. to 0 with Maps*, Kevelaer/Neukirchen-Vluyn 1971, p. 50.

5. J. Freu, “La tablette RS 86.2230 et la phase finale du royaume d’Ugarit”, *Syria* 65 (1988), pp. 395–398; véase también M. Yon, “The End of the Kingdom of Ugarit”, en W.A. Ward, M.S. Joukowsky (eds.), *The Crisis Years: The 12th Century B.C.*, Dubuque 1992, p. 120; I. Singer, “A Political History of Ugarit”, en W. G. E. Watson, N. Wyatt (eds.), *Handbook of Ugaritic Studies*, Leiden 1999, pp. 729-730.

6. Según la cronología baja de I. Shaw, *Historia del Antiguo Egipto Oxford*, Madrid 2007, p. 626.

7. Según el ostracón O. Ifao1864 de Deir el-Medineh, véase P. Grandet, “L’exécution du chancelier Bay”, *Bulletin de l’Institut français d’archéologie orientale* 100 (2000), p. 342.

8. En concreto, J.F.A. Sawyer, F.R. Stephenson, “Literary and Astronomical Evidence for a Total Eclipse of the Sun Observed in Ancient Ugarit on 3 May 1375 B.C.”, *Bulletin of the School of Oriental and African Studies (BSOAS)* 33/ 3 (1970), pp. 467-489; T. de Jong, W.H. van Soldt, “Redating an Early Solar Eclipse Record (KTU 1.78): Implications for the Ugaritic Calendar and for the Secular Accelerations of the Earth and Moon”, *Jaarbericht van het Vooraziatisch-Egyptisch Gezelschap (JV-EG)* 30 (1987–1988), pp. 65–77.

9. UF 34, p. 69.

1. Contenido del documento

El texto es breve, constando de 12 palabras que se distribuyen en 6 líneas, con las cuatro primeras en el anverso y las dos restantes en el reverso. Está escrito en alfabético, reutilizando un soporte anterior sobre el que se extendió una delgada capa de arcilla. Desde su primera edición a cargo de Virolleaud en 1951,<sup>10</sup> ha sido objeto de numerosas reinterpretaciones, algunas de las cuales se presentan en el siguiente cuadro.

Transcripción	Traducción	Autor
1 <i>b šš ym ḥdš 2 ḥyr . 'rbt</i> 3 <i>špš šgrh 4 ršp.</i> 5 <i>w(?)bdm tbqr(?)n 6 skn</i>	Pendant les six jours de la nouvelle lune du (mois de) <i>Ḥiyar</i> , elle se couche, la (déesse) Soleil, son portier (étant) Reshef. Alors (ou en conséquence, ou il s'ensuivra que) les serviteurs tueront (?) (ou chasseront?) l'intendant (ou le gouverneur).	Virolleaud 1951: 25, 27; 1956: 189-90
1 <i>btt . ym . ḥdt 2 ḥyr . 'rbt</i> 3 <i>špš tgrh 4 ršp</i> 5 <i>w( )bdm tbqrn 6 skn</i>	The day of the new moon in the month of <i>Ḥiyar</i> was put to shame. The Sun went down (in the day-time) with Mars in attendance. (This means that) the overlord will be attacked by his vassals.	Sawyer y Stephenson 1970: 167, 174
1 <i>btt . ym . ḥdt 2 ḥyr . 'rbt</i> 3 <i>špš . tgrh 4 ršp</i> 5 <i>kbdm . tbqrn 6 skn</i>	On the ... day of the new moon in (the month of) <i>ḥiyaru</i> the Sun went down, its gate-keeper was <i>Ršp</i> . Two livers were examined: danger.	de Jong y van Soldt 1987–1988: 67
1 <i>b tt . ym . ḥdt 2 ḥyr . 'rbt</i> 3 <i>špš ' ' ' tgrh 4 ršp</i> 5 <i>'wà' dm ' ' ' tbqrn 6 skn</i>	(1) During the six days of the (rituals of) the new moon of (2) (the month of) <i>Ḥiyyāru</i> , the sun (3) set, her gatekeeper (being) (4) <i>Rashap</i> . (5) The men (?) shall seek out (6) the prefect.	Pardee y Swerdlow 1993: 406; Pardee 2000: 418-9
1 <i>b tt . ym . ḥdt 2 ḥyr . 'rbt</i> 3 <i>špš . tgrh 4 ršp</i> 5 <i>kbdm . tbqrn 6 skn</i>	(1) Im sechsten (Abschnitt) des Neumondtages (2) des/im <i>Ḥiyyār</i> ist untergegangen (3) die Sonne, ihr Torhüter ist (4) <i>Rešeph</i> . (5) Zwei Lebern hat man untersucht: (6) Gefahr!	Dietrich y Loretz 2002: 65
1 <i>btt . ym . ḥdt 2 ḥyr . 'rbt</i> 3 <i>špš . tgrh 4 ršp</i> 5 <i>w adm[.]tbqrn 6 skn</i>	(1) At (the wake) six of the new moon of (2) <i>ḥiyaru</i> set (3) <i>Šapšu</i> , her gatekeeper (was) (4) <i>Rašpu</i> (5) and it turned red. Let them scrutinise/They scrutinised. (6) (The/There is/was) danger.	Del Olmo Lete 2012: 366

Cuadro 1. Diversas lecturas propuestas para KTU 1.78<sup>11</sup>

Como se habrá observado, todos los especialistas coinciden en la traducción de las líneas 1b a 4:

*ym ḥdt ḥyr 'rbt špš tgrh ršp*  
el día de la luna nueva de(1 mes de) *Ḥiyar Špš* (la diosa sol) se puso, su portero es *Rašap*.

10. Ch. Virolleaud, "Les nouvelles tablettes de Ras Shamra (1948-1949)", *Syria* 28/1-2 (1951), pp. 25-27.

11. Virolleaud 1951 = *Syria* 28; Virolleaud 1956 = *PRU* 2; Sawyer y Stephenson 1970 = *BSOAS* 33; de Jong y van Soldt 1987–1988 = *JV-EG* 30; Pardee y Swerdlow 1993 = D. Pardee, N. Swerdlow, "Not the earliest solar eclipse", *Nature* 363 (1993), p. 406; Pardee 2000 = *Les textes rituels. RSO* 12, Paris 2000; Dietrich y Loretz 2002 = *UF* 34; del Olmo Lete 2012 = G. del Olmo Lete, "Rašpu-Mars, the red planet. A new reading of KTU 1.78:5", *AuOr* 30/2, pp. 365-367.

Las discrepancias en el resto del texto afectan tanto a la transcripción como a la traducción. En el primer caso, se reducen a las dos primeras letras de la primera palabra de la l. 5, para las que se han ofrecido tres versiones:

- *w (')b $\bar{d}$ m* (Virolleaud, Sawyer)
- *w à $\bar{d}$ m* (Pardee, del Olmo Lete)
- *kb $\bar{d}$ m* (Dietrich y Loretz, van Soldt)

Mayores son los desacuerdos en la traducción, presentes tanto en la primera palabra del texto como, especialmente, en las dos líneas del reverso.

(A) Línea 1: *b  $\bar{t}$  / b $\bar{t}$*

- (1) *Durante los seis ...* (Virolleaud, Pardee). Se basa en la observación de que  $\bar{t}$ , “6”, en forma ordinal sería *td $\bar{t}$* , y por tanto ha de considerarse un número cardinal.<sup>12</sup>
- (2) *En la (sección) seis ...* (van Soldt, Dietrich y Loretz, del Olmo Lete). Asumiendo que la jornada se dividía en Ugarit en “horas/vigilias” como en Babilonia, se entiende  $\bar{t}$  como una referencia a la hora del día, dada en forma cardinal de acuerdo con la usanza babilónica.<sup>13</sup>
- (3) *... fue humillado* (Sawyer). Unifica ambas palabras en una sola, *b $\bar{t}$* , considerándola una forma pasiva del verbo *b $\bar{t}$* , “was put to shame”.<sup>14</sup>

Se han presentado diversas objeciones a la lectura de Virolleaud y Pardee: por ejemplo, la expresión *ym h $\bar{d}$  $\bar{t}$* , “el día de la luna nueva”, está bien documentada en otros textos, siendo esta la única excepción donde se traduce en plural;<sup>15</sup> también se considera problemática la repetición del fenómeno durante 6 días.<sup>16</sup> En consecuencia, su solución se ha calificado de débil,<sup>17</sup> altamente improbable y artificial.<sup>18</sup>

También se ha cuestionado la interpretación de Sawyer para *b $\bar{t}$* , considerándola improbable, ya que la combinación *b*+número+nombre de mes es muy común en los textos rituales.<sup>19</sup>

(B) Líneas 4-5: *w (')b $\bar{d}$ m/w à $\bar{d}$ m/kb $\bar{d}$ m tb $\bar{q}$ rn skn*

- (1) *En consecuencia, los sirvientes atacarán al gobernador* (Virolleaud, Sawyer). Dado que en el Próximo Oriente antiguo los fenómenos astronómicos extraordinarios se interpretaban frecuentemente como amenazas para el rey, el texto podría considerarse como la predicción de algún tipo de revuelta.<sup>20</sup>
- (2) *La gente preguntará al gobernador* (Pardee). Se interpreta que los ciudadanos acudieron al

12. *Syria* 28, p. 26; *PRU* 2, p. 190.

13. *JV-EG* 30, p. 68; *UF* 34, p. 65; *AuOr* 30, pp. 366-367.

14. *BSOAS* 33, p. 470.

15. *BSOAS* 33, p. 469.

16. *BSOAS* 33, p. 469; *JV-EG* 30, p. 67; G. del Olmo Lete, “The Ugaritic Ritual Texts. A New Edition and Commentary. A Critical Assessment”, *UF* 36, p. 592.

17. *UF* 34, p. 56.

18. *UF* 36, p. 592.

19. *JV-EG* 30, pp. 67-68.

20. *BSOAS* 33, pp. 472-473.

- gobernador (*skn*) de Ugarit con el fin de obtener una explicación para el significado del eclipse, quizá mediante el nombramiento de una comisión para hacer una consulta en el extranjero.<sup>21</sup>
- (3) *Se examinaron dos hígados: peligro* (Dietrich y Loretz, van Soldt). Se entiende que, ante los malos augurios representados por la ocultación diurna del sol, se habría procedido a su interpretación mediante unas hepatoscopias, que confirmaron la temida amenaza.<sup>22</sup>
- (4) ... *se enrojeció. Que examinen / Examinaron. (El / Hay / Hubo) peligro* (Del Olmo Lete). Esta lectura coincide en esencia con la anterior, aunque difiere en la transcripción de la primera palabra, de donde se sigue una traducción de la misma relacionada con la base \**ʔdm*, que a su vez se asocia como predicado al *Ršp* de la l. 4.<sup>23</sup>

De nuevo, la propuesta de Pardee es la que ha suscitado mayores objeciones. Se discute su traducción de *ʔdm* como “la gente”, ya que esta palabra tiene un significado categórico más genérico, denotando el ser humano individual, la humanidad en general o una multitud indefinida.<sup>24</sup> Y lo que es peor, se considera su solución poco consistente, ya que no se entiende que los ciudadanos tengan que consultar al gobernador, y no a un augur, ante una cuestión de naturaleza astrológica, ni por qué tienen que hacerlo precisamente después del sexto día; la solución que ofrece Pardee a esta dificultad (nombrar una comisión para hacer una consulta en el extranjero) resulta forzada.<sup>25</sup>

## 2. Interpretaciones del fenómeno astronómico descrito y sus fechas posibles

Se considera la alusión a *Rašap* como la descripción de un fenómeno natural, a saber, la aparición del planeta Marte en el firmamento, sobre la base de un doble paralelismo: la identificación de *Rašap* y *Nergal* en varios textos ugaríticos, y la asociación de *Nergal* con Marte *šalbatānu* en diversos documentos mesopotámicos.<sup>26</sup>

En cuanto a la naturaleza del fenómeno astronómico descrito en KTU 1.78, existen dos propuestas:

- Una puesta helíaca de Marte (Pardee y Swerdlow).
- Un eclipse de sol (Sawyer y Stephenson, de Jong y van Soldt, Dietrich y Loretz).

Pardee y Swerdlow<sup>27</sup> interpretan que Marte habría estado visible a la puesta de sol durante los primeros 6 días tras la primera visibilidad de la luna nueva en el mes de *Ḫiyār*, después de lo cual el planeta dejó de ser visible (puesta helíaca). Además, desestiman la hipótesis del eclipse alegando que *ʾrbt špš* es la expresión estándar para la puesta de sol, sin que exista evidencia de que tuviese otro significado en ninguna de las antiguas lenguas semíticas.<sup>28</sup>

21. *RSO* 12, p. 427.

22. *UF* 34, pp. 67-68; *JV-EG* 30, pp. 68-69.

23. *AuOr* 30, pp. 365-366.

24. *UF* 34, p. 59; *UF* 36, p. 593; *AuOr* 30, p. 365.

25. *UF* 34, p. 60; *UF* 36, p. 593; *AuOr* 30, p. 365.

26. *BSOAS* 33, p. 471; *JV-EG* 30, p. 68; *Nature* 363, p. 406; *UF* 34, p. 67; *AuOr* 30, p. 365 y n. 6.

27. *Nature* 363, p. 406.

28. *Nature* 363, p. 406; *RSO* 12, p. 422.

A esta objeción, Dietrich y Loretz<sup>29</sup> replican que, a falta de un término técnico, la expresión se habría utilizado metafóricamente para describir un eclipse total. De hecho, Sawyer y Stephenson<sup>30</sup> ya habían observado que en los anales chinos y en las crónicas europeas medievales es frecuente el uso de circunlocuciones para describir los eclipses solares, destacando sus paralelismos con KTU 1.78 y señalando además que la posición de los astros al atardecer rara vez se considera un presagio significativo.

Por su parte, de Jong y van Soldt<sup>31</sup> admiten que no se puede excluir la referencia a un fenómeno más común, como una puesta heliaca de Marte, aunque se inclinan por la tesis del eclipse, a partir de dos consideraciones. En primer lugar, en Ugarit sólo se habrían registrado eventos excepcionales, ya que este es el único texto de naturaleza astronómica conocido en la documentación. Y en segundo, sólo un suceso de connotaciones amenazadoras, como un eclipse solar total, habría justificado la realización de un contraexamen mediante la inspección de dos hígados.

Sea como fuere, la fecha del suceso no se puede determinar con certeza. Las puestas heliacas de Marte son un fenómeno relativamente frecuente, cuya datación admite numerosas posibilidades.<sup>32</sup> En el caso de los eclipses solares, el abanico de posibilidades es más reducido, pero tampoco permite una respuesta única.

Siguiendo un procedimiento de eliminación progresiva, Sawyer y Stephenson<sup>33</sup> determinaron en primer lugar todos los eclipses solares de magnitud mayor que el 90% visibles en Ras Shamra entre 1450 y 1200 a.C., que fueron 8 en total, la mitad de ellos anulares. Los fenómenos que acompañan la fase total, como la súbita oscuridad, la aparición de los astros más brillantes, y una pronunciada caída de la temperatura, impresionan muy vivamente a todo espectador, y de ahí que en las antiguas crónicas la ocurrencia de eclipses totales de sol se registre en detalle, mientras que rara vez se hace mención de los eclipses anulares y parciales.<sup>34</sup> A la vista de la evidencia sobre registros históricos, consideraron muy improbable que alguno de estos eclipses anulares dejase constancia en la documentación, reduciendo el conjunto de candidatos a los cuatro eclipses totales que se produjeron el 14 de julio de 1406, el 3 de mayo de 1375, el 8 de enero de 1340, y el 5 de marzo de 1223 a.C.<sup>35</sup> Dietrich y Loretz<sup>36</sup> se interesaron por un eclipse posterior, ocurrido el 21 de enero de 1192 a.C., que no fue total, aunque alcanzó una magnitud del 94%.

En teoría, la ocurrencia del suceso descrito en KTU 1.78 en el mes de *Hiyār* debería permitir una determinación exacta de la fecha del supuesto eclipse. Pero por desgracia, la correspondencia precisa de dicho mes con nuestro calendario es una cuestión abierta, circunstancia que ha dado lugar a propuestas cronológicas muy diversas:

- Sawyer y Stephenson<sup>37</sup> sitúan *Hiyār* en abril/mayo, al considerarlo equivalente del babilónico *ayyaru*, el hebreo *'iyyar*, y el fenicio *hyr'yr*. En consecuencia, proponen como candidato el eclipse ocurrido el 3 de mayo de 1375 a las 6h 10m.

29. *UF* 34, p. 57.

30. *BSOAS* 33, p. 468-469.

31. *JV-EG* 30, p. 69.

32. *Nature* 363, p. 406.

33. *BSOAS* 33, pp. 480-482, tabla 1.

34. *BSOAS* 33, pp. 477, 479.

35. *BSOAS* 33, pp. 482-483.

36. *UF* 34, p. 70.

37. *BSOAS* 33, pp. 469, 483.

- de Jong y van Soldt,<sup>38</sup> tras confrontar los diversos textos relevantes (RS 4.182, RS 4.387, RS 4.316, RS 4219+4220, y RS 25.455A+B), consideran que el mes de *Hiyār* corresponde a febrero/marzo, y de ahí su propuesta del 5 de marzo de 1223 a las 13h 20m.
- Dietrich y Loretz,<sup>39</sup> siguiendo la hipótesis de Pardee,<sup>40</sup> sitúan *Hiyār* en enero/febrero, de donde concluyen que el eclipse en cuestión sería el que se produjo el 21 de enero de 1192 a las 11h 45m.

Cabe descartar por demasiado antigua la primera de estas propuestas, ya que en Ugarit sólo los textos legales y tratados se guardaron para su referencia futura, mientras que los otros géneros sólo están representados por textos fechados en los últimos 75 años de la existencia de la ciudad.<sup>41</sup> Esta consideración reduce la lista de candidatos a los dos más recientes, aunque no es posible llegar más lejos en la determinación cronológica.

En definitiva, y suponiendo que KTU 1.78 sea efectivamente el registro de un eclipse de sol, debió producirse en 1223 o en 1192 a.C., siendo ambas fechas igualmente admisibles a la luz de nuestros conocimientos actuales. Sin embargo, también es cierto que la primera de ellas cuenta con algunos argumentos adicionales a su favor:<sup>42</sup>

- En Ugarit, el 5 de marzo de 1223 a.C. a las 13h 20m el planeta Marte estaba visible sobre el horizonte y en la proximidad del sol eclipsado.
- Suponiendo que en Ugarit se utilizase un calendario de tipo egipcio, el mes comenzó al amanecer del 4 de marzo (primer día de invisibilidad lunar), y por tanto este eclipse cayó de hecho en el segundo “día de la luna nueva”.
- Suponiendo que en Ugarit se utilizase un sistema de determinación horaria comparable al descrito en el Cenotafio de Seti I, la sexta hora del día 5 de marzo de 1223 acabó aproximadamente a las 13h 20m.

Aunque los dos últimos argumentos son circunstanciales, el primero, sin ser concluyente, reposa en una sólida base física. En cambio, la propuesta de Dietrich y Loretz carece de esta fundamentación astronómica adicional (omitiendo en particular el cálculo de la posición de Marte), presenta el inconveniente de no corresponder a un eclipse total, y se basa únicamente en su hipotética identificación del mes de *Hiyār* y en una reconstrucción de las circunstancias de deposición de la tablilla que es errónea, como se verá a continuación.

### 3. Circunstancias de la deposición y sus consecuencias

En apoyo de su tesis, Dietrich y Loretz, tras reconstruir el proceso de escritura y deposición de KTU 1.78 (su “Sitz im Leben”), concluyen que el documento debe fecharse en los momentos terminales de Ugarit. Se basan en dos postulados:

38. *JV-EG* 30, pp. 66, 69-71.

39. *UF* 34, pp. 65-66, 69-70.

40. *RSO* 12, p. 798.

41. *JV-EG* 30, p. 67.

42. *JV-EG* 30, pp. 72-75.

A) La tablilla se escribió en la zona de los templos de la acrópolis:<sup>43</sup>

- Las letras son muy irregulares, y su trazado sigue líneas descendentes, especialmente pronunciadas en el reverso; esto sugiere que el escriba no pertenecía al grupo palatino, caracterizado por su caligrafía precisa y equilibrada.
- Su escritura se hizo a toda prisa y posiblemente temblando de emoción, según revelan las dobles incisiones que se repiten en varias letras.
- Las formas de las letras recuerdan las que se encuentran en las bibliotecas sacerdotales.
- Los palimpsestos suelen proceder de la biblioteca sacerdotal de la acrópolis.

B) La tablilla acabó cayendo ante la puerta del Palacio Real:<sup>44</sup>

- De acuerdo con las notas de Schaeffer, KTU 1.78 se encontró junto a la parte inferior de KTU 4.115 (= RS 12.046 + 062) en el punto topográfico 28, “dans le remplissage de la gr[ande] porte en face de l’antichambre à 1 m 25”; la parte superior de esta última apareció a escasa distancia en el umbral de la misma puerta, punto topográfico 22, a 3,30 m de profundidad. Así pues, KTU 1.78 y KTU 4.115 no pertenecen a ninguno de los diversos archivos del palacio, sino que son hallazgos dispersos, cuya ubicación en la puerta del palacio es un hecho inusual que requiere explicación.

Además, las connotaciones ominosas que históricamente se asocian a los eclipses solares se ven reforzadas en el presente caso por otras dos circunstancias: la súbita aparición del planeta rojo durante la fase de oscuridad, y la asociación en Ugarit del mes de *Hiyār* con el culto a los muertos.<sup>45</sup> A partir de todos estos elementos, y admitiendo la naturaleza especulativa de su reconstrucción, Dietrich y Loretz<sup>46</sup> proponen que KTU 1.78 fue escrita por los sacerdotes de la acrópolis tras realizar dos hepatoscopias que confirmaron los presagios amenazadores, y enviada a modo de informe al Palacio Real a través de un mensajero, quien la perdería a la entrada del edificio, en medio del tumulto ocasionado por el oscurecimiento del sol. La huida despavorida de los sirvientes del palacio habría causado al mismo tiempo la rotura y dispersión de los dos fragmentos de KTU 4.115, y el resultado final del pánico colectivo habría sido el abandono de la ciudad por sus habitantes.

El primero de estos postulados tiene sentido, ya que determinar el significado de fenómenos de relevancia astronómica como los eclipses debía ser responsabilidad de los eruditos intérpretes de presagios, aunque no necesariamente en el área de los templos de la acrópolis, ya que KTU 1.78 también podría haberse escrito en la “Maison du prêtre aux modèles de poumon et de foies”, en la “Tranchée Sud-Acropole”, donde además de textos mitológicos y litúrgicos se encontraron numerosos modelos de hígados y de pulmones en arcilla, en algunos casos inscritos.<sup>47</sup>

Sin embargo, el segundo postulado es insostenible. En realidad, KTU 1.78 no se encontró ante la entrada del Palacio Real, sino en su interior, como puede observarse en el plano publicado por

43. *UF* 34, pp. 63, 65-69.

44. *UF* 34, p. 63.

45. *UF* 34, pp. 66, 72.

46. *UF* 34, pp. 69-72.

47. Véase J.-C. Courtois, “La maison du prêtre aux modèles de poumon et de foies d’Ugarit”, *Ugaritica* 6, Paris 1969, pp. 91-120.



Schaeffer,<sup>48</sup> donde el punto topográfico 28 se sitúa en la puerta entre el porche de acceso y la sala 1. En el mismo porche, y desperdigadas en diversos puntos y profundidades, se recuperaron otras once tablillas, que se asocian en su conjunto al Archivo Oeste, y cuyas localizaciones se recogen en el siguiente cuadro.

Registro RS	Registro KTU	Punto topográfico	Profundidad (m)
RS 12.001 (PRU 2: 57)	4.106	1	0,75
RS 12.002 (PRU 2: 119)	4.107	2	1,50
RS 12.003 (PRU 2: 68)	4.108	2	1,50
RS 12.004	4.109	2	1,50
RS 12.005 (PRU 3, p. 16)	-	2	2,10
RS 12.019 (PRU 2: 187)	5.5	2	2,70
RS 12.027 (PRU 2: 74)	4.114	12	0,90
RS 12.046 + RS 12.062 (PRU 2: 72)	4.115	22 28	3,30 1,25
RS 12.047 (PRU 3, p. 211)	-	21	3,20
RS 12.048 (PRU 2: 58)	4.116	19	2,90
RS 12.061 (PRU 2: 162)	1.78	28	1,25
RS 12.063 (PRU 2: 184)	5.6	26	2,70

Cuadro 2. Tablillas del Archivo Oeste encontradas en el porche del Palacio Real<sup>49</sup>

En su mayoría, consisten en listas nominales de tipo administrativo, a las que se suman dos abecedarios y algún fragmento inclasificable. A juzgar por la dispersión de estos y otros documentos hallados en las salas vecinas, se considera que todos ellos proceden del primer piso sobre las salas 2 a 5, contiguas al porche y ubicación del Archivo Oeste, desde donde debieron caer a consecuencia del incendio.<sup>50</sup> Esta reconstrucción se ve además confirmada por la aparición de dos fragmentos de una misma tablilla (KTU 4.108) en dos salas distintas, el primero (RS 12.003) en el mismo porche y el segundo (RS 12.007) en la sala 4, a 2 m de profundidad.<sup>51</sup>

En definitiva, las condiciones de deposición de KTU 1.78 son exactamente las mismas que las del resto de documentos almacenados en el Archivo Oeste, sin que ningún otro indicio permita sostener una asociación especial del documento con los momentos terminales de Ugarit.

48. C.F.A. Schaeffer (ed.), *Ugaritica* 3, Paris 1956, Pl. VII.

49. Basado en P. Bordreuil, D. Pardee, *La trouvaille épigraphique de l'Ougarit I: Concordance*. RSO 5, Paris 1989, pp. 75-76.

50. Véase M. Yon, *The City of Ugarit at Tell Ras Shamra*, Winona Lake 2006, p. 38.

51. Véanse sus localizaciones respectivas en RSO 5, p. 75.

#### 4. Conclusiones

Las lecturas de Dietrich y Loretz (2002) y del Olmo Lete (2012), muy similares, parecen las más consistentes para KTU 1.78, que se interpreta como la descripción de un eclipse solar acompañado de la súbita aparición de Marte en el firmamento, y seguido de la realización de algún acto adivinatorio (con inspección de hígados para Dietrich y Loretz, de naturaleza indeterminada para del Olmo Lete) que confirmaría los fatídicos augurios del fenómeno.

Sin embargo, no es seguro, aunque sí bastante plausible, que en KTU 1.78 se registre un eclipse solar, ya que no puede descartarse otro tipo de suceso astronómico, como una puesta helíaca de Marte. También parece bastante probable que el texto, a través de la figura de *Rašap*, aluda a la visibilidad de dicho planeta durante la fase de oscuridad.

En cualquier caso, la fecha del fenómeno descrito no se puede determinar de manera unívoca, habida cuenta de que existen muchas posibilidades cronológicas para la puesta helíaca de Marte, y al menos dos (5 de marzo de 1223 y 21 de enero de 1192 a.C.) para el eclipse solar. En este último supuesto, ambas propuestas descansan en hipótesis distintas sobre la ubicación del mes de *Ḫiyār* en nuestro calendario, sin que el estado actual de nuestros conocimientos nos permita decidir la cuestión de manera inequívoca.

Aún así, para la fecha del 5 de marzo de 1223 se dispone de alguna evidencia adicional, aunque no sea concluyente: en particular, su correspondencia con un eclipse total, y su coincidencia con la aparición de Marte. En contraste, el eclipse del 21 de enero de 1192 no fue total, y la asociación de la tablilla con los momentos finales de Ugarit (que se propone como argumento corroborativo) se basa en una interpretación errónea de las circunstancias de su hallazgo.

Finalmente, y enlazando con lo anterior, KTU 1.78 no es un documento aislado ni se encontró ante la puerta del Palacio Real, sino en el interior del mismo y formando parte del Archivo Oeste. Nada autoriza, pues, a relacionar este texto con los momentos crepusculares de Ugarit. Su relevancia como *terminus post quem* para la caída del reino es puramente hipotética, y la idea de que el eclipse de 1192 a.C. habría desencadenado el abandono definitivo de la capital carece de fundamentos sólidos.

#### 5. Bibliografía

- P. Bordreuil, D. Pardee, *La trouvaille épigraphique de l'Ougarit I: Concordance*. RSO 5, Paris 1989.
- E. Cline, *1177 a.C. El año en que la civilización se derrumbó*, Barcelona 2016.
- J.-C. Courtois, “La maison du prêtre aux modèles de poumon et de foies d’Ugarit”, *Ugaritica* 6, Paris 1969, pp. 91-120.
- M. Dietrich, O. Loretz, “Der Untergang von Ugarit am 21. Januar 1192 v. Chr.? Der astronomisch-hepatoskopische Bericht KTU 1.78 (= RS 12.061)”, *UF* 34 (2002), pp. 53–74.
- J. Freu, “La tablette RS 86.2230 et la phase finale du royaume d’Ugarit”, *Syria* 65 (1988), pp. 395–398.
- P. Grandet, “L’exécution du chancelier Bay”, *Bulletin de l’Institut français d’archéologie orientale* 100 (2000), p. 339-346.
- I. K. H. Halayka, “The Demise of Ugarit in the Light of its Connections with Ḫatti”, *UF* 42 (2010), pp. 297-332.

T. de Jong, W. H. van Soldt, “Redating an Early Solar Eclipse Record (KTU 1.78): Implications for the Ugaritic Calendar and for the Secular Accelerations of the Earth and Moon”, *Jaarbericht van het Vooraziatisch-Egyptisch Gezelschap (JV-EG)* 30 (1987–1988), pp. 65–77.

D. Kaniewski *et al.*, “The Sea Peoples, from Cuneiform Tablets to Carbon Dating”, *PLoS ONE* 6 (2011), pp. 1-7.

A. B. Knapp, S. W. Manning, “Crisis in Context: The End of the Late Bronze Age in the Eastern Mediterranean”, *AJA* 120/1 (2016), pp. 99-149.

M. Kudlek, E. H. Mickler, *Solar and Lunar Eclipses of the Ancient Near East from 3000 B.C. to 0 with Maps*, Kevelaer/Neukirchen-Vluyn 1971.

G. Lehman, “Aegean-style pottery in Syria and Lebanon during Iron Age I”, en A. E. Killebrew, G. Lehmann (eds.), *The Philistines and Other ‘Sea Peoples’ in Text and Archaeology*, Atlanta 2013, pp. 265-328.

G. del Olmo Lete, “The Ugaritic Ritual Texts. A New Edition and Commentary. A Critical Assessment”, *UF* 36, 2004, pp. 539-648.

G. del Olmo Lete, “Rašpu-Mars, the red planet. A new reading of KTU 1.78:5”, *AuOr* 30/2, 2012, pp. 369-371.

D. Pardee, N. Swerdlow, “Not the earliest solar eclipse”, *Nature* 363, 1993, pp. 406ss.

D. Pardee, *Les textes rituels. RSO 12, ERC*, Paris 2000.

J. F. A. Sawyer, F. R. Stephenson, “Literary and Astronomical Evidence for a Total Eclipse of the Sun Observed in Ancient Ugarit on 3 May 1375 B.C.”, *Bulletin of the School of Oriental and African Studies (BSOAS)* 33/ 3, 1970, pp. 467-489.

C. F. A. Schaeffer (ed.), *Ugaritica* 3, Paris 1956.

I. Shaw, *Historia del Antiguo Egipto Oxford*, Madrid 2007.

I. Singer, “A Political History of Ugarit”, en W. G. E. Watson, N. Wyatt (eds.), *Handbook of Ugaritic Studies*, Leiden 1999, pp. 603-733.

Ch. Virolleaud, “Les nouvelles tablettes de Ras Shamra (1948-1949)”, *Syria* 28/1-2 (1951), pp. 22-56.

Ch. Virolleaud, *Le Palais Royal d’Ugarit II*, Paris 1957.

M. Yon, “The End of the Kingdom of Ugarit”, en W. A. Ward, M. S. Joukowsky (eds.), *The Crisis Years: The 12th Century B.C.*, Dubuque 1992, pp. 111-122.

M. Yon, *The City of Ugarit at Tell Ras Shamra*, Winona Lake 2006.